

# GERMINAL

LICEO FISCAL DE HOMBRES  
DE MAGALLANES

-----  
REVISTA DE LOS ALUMNOS

AÑO IV

N.º XX



Linóleo de JUAN DOBERTI

Serenidad

# GERMINAL

DIRECTOR: Antonio Delgado

ADMINISTRADOR: José Martínez G.—SEC. DE REDACCIÓN: José Gomez G.

AÑO IV. | Magallanes, 11 de Abril de 1931. | N.º XX

## Sumario

Nuestra Portada, linóleo de Juan Doberti. — *Germinal*.—*En alta mar*—Linóleo de Juan Doberti.—*Editorial*.—*Atardecer*.—Isabel Franulic. *Nocturno*, Anibal Navarro.—*Un nuevo año escolar*, Orlando Millas.—*Impresiones de:* José López, Germán Vidal, Julio Almonacid, Próspero Fernández y Zvonimir Katuranic.—*Nuestra Revista*, José. Gómez.—*Páginas de vacaciones*, Hodagled.—*La espina hierde... porque es espina...*, S. Argüello.—*El mar*, Fausto Soto.—*Sugerencias*, Antonio Delgado.—*Página Científica:* *Disoluciones*, José Martínez.—*A mi madre*, Claudina Alvarez.—*Actividades del Liceo:* Academia «Andrés Bello».—Brigada de Exploradores y Samaritanos.—Biblioteca.—Centro Científico.—Biografía.—Cooperativa.—Actos matinales.—Educación Física.—Imprenta. *Centro de Ex-alumnos del Liceo.*



# 'Germinal'

- I.—Solicita la ayuda de todos los alumnos, profesores y personas amantes de las letras.
- II.—Su publicación representa un esfuerzo considerable, que esperamos ver justamente estimulado, mediante la cooperación económica y el apoyo moral de nuestros lectores.
- III. — «Germinal», además de su carácter estudiantil, llena una importante finalidad pedagógica.
- IV.—Es nuestra revista producto exclusivo de la dedicación y entusiasmo juvenil.
- V.—Desde el material de lectura, hasta los diversos trabajos que exige su publicación, todo es obra de los alumnos.
- VI.—Nos es grato hacer resaltar la eficaz ayuda que nos prestan los señores avisadores.
- VII.—Acogeremos gustosos las colaboraciones que se nos envíen, ya de los colegios del territorio o demás Liceos de la República.
- VIII.—Contribuya Ud. al sostenimiento de «Germinal», suscribiéndose a ella. *El valor de la suscripción anual es de \$ 5.*
- IX.—Toda correspondencia, relacionada con el envío de colaboraciones o suscripciones, debe ser dirigida a: *Dirección de Germinal.—Liceo de Hombres.—Magallanes.*

# GERMINAL

LICEO FISCAL DE HOMBRES  
DE MAGALLANES

REVISTA DE LOS ALUMNOS

AÑO IV

N.º XX

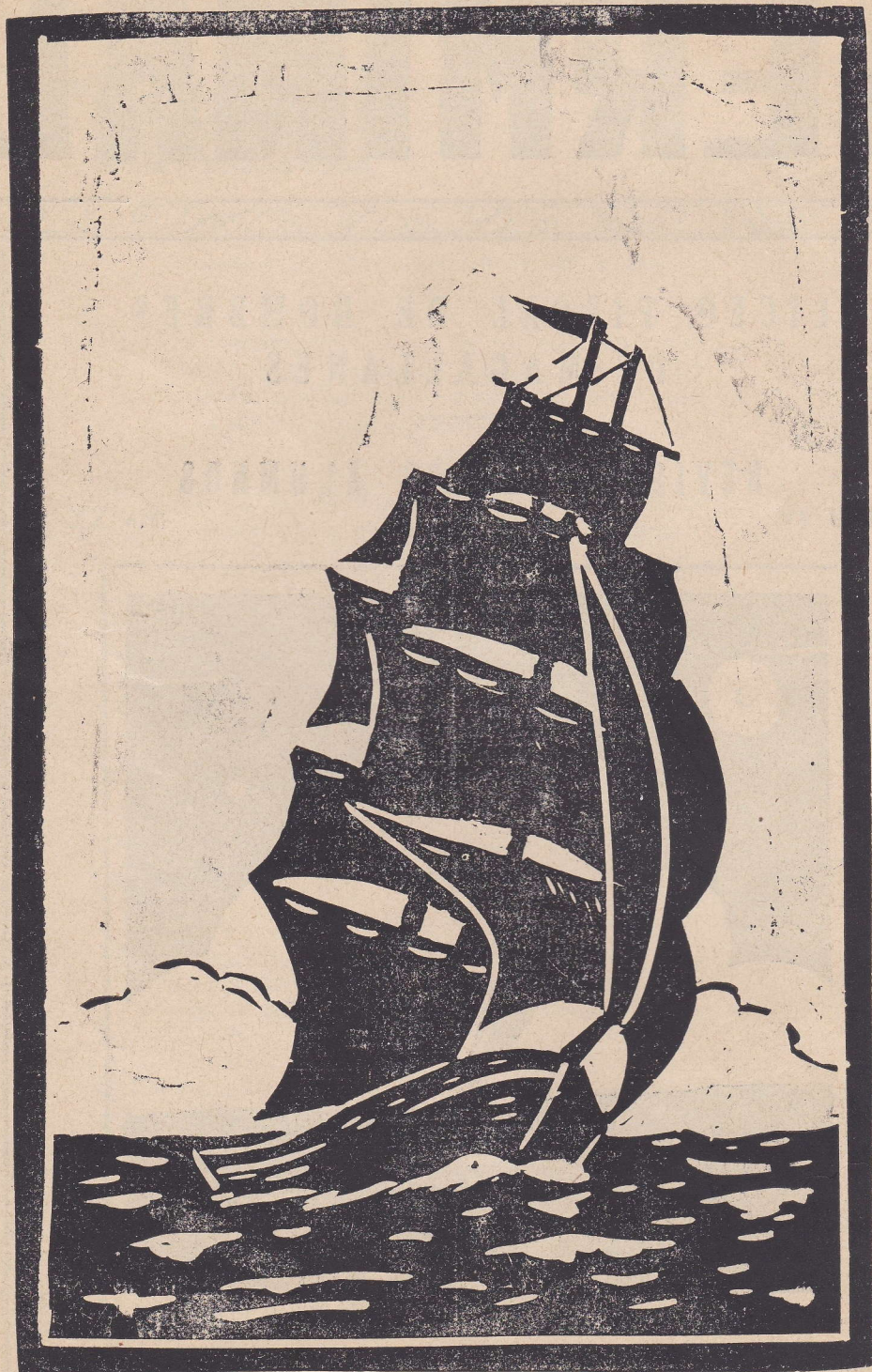


Linóleo de JUAN DOBERTI

Serenidad

GERMINAL

# EN ALTA MÉR



*Linóleo de Juan Doberti—V A.*

## EDITORIAL

De nuevo sometemos nuestra publicación al dictamen del público, halagados por la obra anterior y cifrando en la futura halagüeñas perspectivas.

Bajo los impulsos de nuestro idealismo juvenil, que se acrisola en espontáneas manifestaciones, no trepidamos en animar en nuestro *Germinal* la clarinada potente que pregonaba, hasta más allá de las esferas en que nos desenvolvemos al ritmo de líricos arranques, nuestros mejores pensamientos, los gérmenes de verdad que irradian junto a nuestros años de adolescentes, la fé y la conciencia del éxito que nos anima en los actos de la vida.

Frescas están aún en nuestras mentalidades las óptimas impresiones causadas por nuestro mensual, y como recordamos también los esfuerzos constantes de los que consiguieron constituir a *Germinal* en lo que es y, animados por un empuje vigoroso concurrimos a mejorarlo.

Junto con hacernos cargo de la Dirección, y continuar por el derrotero que le fijaron los anteriores directores, creemos oportuno hacer un llamado a nuestros discípulos; suya es la obra, y esperamos sabrán poner de su parte todos sus esfuerzos, la sana comprensión de la responsabilidad que demanda nuestra publicación, y disponerse a engalanar sus páginas con las salmodias de sus inspirados corazones juveniles; el despertar de sus tempranas sensibilidades y temperamentos artísticos, y los trabajos de investigación.

*Germinal* anhela fomentar el espíritu de trabajo, hermanar ideales, cobijarlos a todos! Al finalizar nuestras primeras palabras cumplimos con el deber grato de agradecer a nuestros avisadores la importante ayuda con que nos han distinguido, contribuyendo al sostenimiento de nuestra revista, por ende a la obra de divulgación científica y literaria en que estamos empeñados, y a la finalidad pedagógica que le imprimen nuestros educadores, de las que se constituye *Germinal* en portavoz.

*La Dirección,*



## ATARDECER



Una tarde muy triste de Primavera, me hallaba sentada en una roca, próxima a las olas que iban y venían jugando con los guijarros que hallaban. Yo miraba pensativa hacia lo infinito, donde el cielo semirojo se juntaba con el inmenso mar, y el sol parecía sumergirse en el abismo.

Todo se hundía en la sombra; los montes ligeramente blanqueados por la nieve, los barcos que encendían sus luces y los faros que a lo lejos apenas se divisaban, las únicas que relucían con resplandor en la semi obscuridad eran las estrellas, que parecían ojos que escudriñaban desde lo alto, el horizonte.

Vagamente recuerdo haber visto, un barco a lo lejos, porque en ese momento me quedé dormida sobre la gran roca; al despertarme cuando ya había transcurrido más o menos una media hora, me recordé del barco que había visto antes, lo busqué con la vista y como no lo ví, pensé que podía haber sido una ilusión mía.

Al llegar a mi hogar, oigo comentar la pérdida de cuatro marinos que trabajaban en un barco y que desde el amanecer no se les había visto, se sospechaba que el traicionero mar les había dado como tumba el fondo de su corazón.

Hasta el día siguiente no se supo nada de ellos, pero de pronto aparecen en la playa ropas y restos de cadáveres. Yo no necesitaba explicaciones, pues ya había adivinado que el pensamiento que tuve en el momento de despertarme sobre la roca no fué una ilusión sino una cruel verdad, porque aquel barco había zozobrado.

Desdichados hombres, que iban a ganar el pan sobre el mar, para sus familias, que quizás ahora quedan oprimidas por el yugo de la miseria, llorando desconsoladamente al ser más querido, perdido para siempre...

*Isabel Franulic H.—V año.*

*Líneo de Agustín del Pozo.—VI año*




**NOCTURNO**


No hay nubes en el cielo crepuscular de un azul violeta.

La luna que cae hacia el poniente, brilla pálida tras la niebla.

El mar convertido en una sombra sonora, canta; su voz se mezcla a la niebla que brota de su seno; a la niebla débil que se opone sin fuerzas al viento frío y cortante que baja de las cordilleras.

¡Oh noche! tiéndense también a dormir los hombres bajo tu espesa sombra, cual semilla cubierta de tierra oscura y liviana.

Más de uno que triste y cansado cayó en tu seno ¡oh noche! mañana se despertará florido como una amapola.

Distante y débil, surge apenas de la tierra el fulgor de las

ciudades lejanas que pretenden ¡oh noche! verte.

Madre de las cosas impenetrables, tu obscuridad, al igual que un viento imprevisto, se extiende poblando de misterio los rincones.

Las iglesias guardan las melodías de las oraciones y de los cánticos que en ella se elevaron.

Las colinas que rodean el lago, están llenas de una dulzura que sólo se semeja a la placidez del agua que duerme, cuando ella está inundada por los últimos ecos de los atardeceres; aquí se reúnen los hombres para elevar sus oraciones cuando aún brillan las últimas flores rosadas y luminosas.

*Aníbal Navarro*  
VI año.



Linóleo de Antonio Kokic.—IV año.



## UN NUEVO AÑO ESCOLAR

Este nuevo número de «Germinal» lo dice. Principia un nuevo año escolar en el cual los alumnos lucharán por ponerse firmes, y mediante el estudio y la dedicación poder aprovechar los consejos y enseñanzas de sus profesores, para llegar al fin del año, con la cara risueña, seguros de un triunfo que les tendrá que dar a conocer que han aprovechado el año y que las enseñanzas que en él han aprendido, les han de servir para toda la vida.

Este tema es cada mes de Marzo muy nuevo y muy viejo.

Siempre, repitiendo lo mismo, así como también todos pensamos que hemos de aprovechar este lapso escolar más que ningún otro. Para decir siempre algo más o menos en el mismo tono, no necesitamos más que dictarle a una máquina de escribir; pero lo principal tiene que ser lo que debemos hacer para que lo que prometemos, este año sea mejor que cualquier otro, y también sea verdadero.—

Cada año un nuevo esfuerzo, y, a veces tropezando y teniendo que retroceder un poco; pero al fin, siempre adelantando algo, vamos todos los alumnos caminando hacia la Licencia Secundaria que parece tan cerca a los del sexto año y tan lejos a los del primero.

Después vienen, para los que han cruzado victoriosos la meta, los estudios superiores. Ya se sabe que los alumnos de Magallanes han obtenido franco éxito en sus estudios en la capital. Lo que estudiamos es para la vida no para dar exámenes y todo los conocimientos que aprenderemos en este nuevo año esco-

lar, como todos los de los años anteriores, nos han de servir mucho en el futuro, cualquiera que sean nuestras actividades.

No es sólo a nosotros a los que nos toca estudiar; somos sólo algunos de los que estudian. Toda la vida es una completa enseñanza, llegando a no haber día en que no aprendamos algo nuevo.—Somos nosotros los que menos tenemos que hacer, ya que sólo debemos estudiar, los demás están obligados también a trabajar, y sería una vergüenza si no fuéramos capaces de hacer siquiera este poco que se nos exige y que es tan fácil. Entonces, querría decir que cuando lleguen a ser más amplias nuestras actividades, no podríamos servir para nada.—

Los que están repitiendo curso son los que menos se deben desanimar, ya que es necesario más que nunca que pongan atención y tengan dedicación, pues que lo que daría vergüenza sería volver por tercera y hasta por cuarta vez a repetir un mismo curso, a recibir las mismas enseñanzas, sin que nunca las puedan aprovechar.

Los que llegamos por primera vez a primero, a segundo, a tercero, a cuarto, quinto o a sexto año debemos estar alerta, de que no vayamos a ser que otros compañeros nos aventajen y puedan pasar al superior, mientras nosotros tenemos que reconocernos inferiores.

Año nuevo, vida nueva, se dice el primero de Enero; pues, también hemos ahora principiado un nuevo año, un nuevo año escolar y debemos pensar que desde hoy vamos a ser distintos, por muy

(Al frente)

# IMPRESIONES

## Ha caído la noche



Linóleo de Juan Doberti.— V año,

(Del frente).

aplicados que antes fuéramos.

A los que comienzan, los que finalizan o a los que hemos llegado a la mitad, nos es necesario trabajar este año mucho, mucho más que el año anterior, si se considera nuestra reciente renovación de energías en las vacaciones que acaban de terminar,

José Orlando Millás Correa.  
IV—año B.

El día declina ya, los alegres pajarillos se alejan a sus nidos, así como nosotros también volvemos a nuestros hogares después de haber efectuado nuestra tarea cotidiana y nos entregamos al descanso de la noche.

El sol va desapareciendo en el horizonte y la ciudad va quedando silenciosa en medio de las penumbras del anochecer.

José Lopez.  
V año



## La caridad

La caridad es una de las más grandes virtudes de la humanidad.

Todos tenemos el deber moral de ser caritativos con nuestro prójimo y no debemos sentirnos indiferentes ante su pobreza o desgracia sino, por el contrario, tratar de ayudarlos.

¡Cuántos niños hay que no tienen siquiera un hogar o una madre que los ampare!

Mientras estamos al abrigo del juego con nuestra madre felices y contentos, dedemos pensar algunos instantes en aquellos infelices que, cubiertos de harapos que apenas alcanzan a cubrir su cuerpo débil y enflaquecido, pasan los largos días de Invierno



Linóleo de Andrés Kelly.—V año.

en la calle pidiendo una limosna a los que pasan conversando alegremente sin compadecerse de ellos

Debemos tenerles piedad y ayudarlos, aliviándoles siquiera, en la suerte que un cruel los ha sometido.

Además debemos llevar un alivio a aquellos infelices que dentro de una triste y fría celda sufren hambre y sed, que los mata.

Seamos siempre caritativos que la recompensa no se hará esperar.

Julio Garese  
II-A

## La llegada de las clases

Cuando entré al Liceo este año vine con nuevos bríos, y me dije: hay que estudiar, empieza un nuevo año de clases y haz lo posible por contentar a tus

profesores. Al ver el aula y el patio lleno de muchachos corriendo y riendo, me embargó una emoción tal que no pude articular unas palabras de saludo a mis amigos. Noté que nuevos elementos de gimnasia ocupaban el aula.

Al entrar en clase recordé con nitidez todos los episodios del año que pasó y todavía me parecía ver a los profesores enseñándonos y animando a algunos muchachos que perezosos no sabían lo lindo que es el estudio y la alegría que se siente al cumplir todos sus deberes.

Me encontré con mis antiguos compañeros y pasamos un rato alegres chanceando y jugando.

Vi alumnos que venían de la Escuela Anexa asombrados de lo



Linóleo de Teodoro Nissen.—VI año.

bien organizado que está el Liceo con tantos alumnos.

Al segundo día de clases la «Cooperativa» estaba repleta de alumnos que iban a comprar libros y cuadernos que conseguían a precios módicos.

Nuestro curso tiene los mismos alumnos que el año pasado y me alegro de estar con ellos.

Isidro Suárez  
II A.

## Una tarde de campo

En un día Martes en la tarde durante las vacaciones, fuimos a pasar un rato en el campo.

Llegamos cerca de Río Bueno y demoramos muy poco porque íbamos en auto.

Eramos seis entre los cuales habían cuatro niños y dos señoras. Pensábamos divertirnos de lo lindo metiéndonos con los piés descalzos en el mar.

En cuanto llegamos buscamos un lugar apropiado y en seguida nos sacamos los zapatos y las medias y nos metimos al agua.

Estuvimos cerca de una hora jugando, después tomamos el café, y después de haber terminado jugamos alegremente correteando por los campos y montañas.

Cuando eran ya cerca de las cinco emprendimos el regreso y



Linóleo de Juan Doberti.—V año

al pasar frente a un aserradero que está un poco más cerca de Río Seco nos bajamos del auto y le dijimos al capataz si podíamos jugar y él nos dió permiso. Nos dirigimos inmediatamente a la barranca donde estaba el aserrín.

Nos largábamos por ahí y con la fuerza que veníamos llegábamos hasta cerca de un chorrillo. Cuando terminamos de jugar

dimos las gracias al capataz y nos fuimos.

Pasamos una hermosa tarde de campo, veníamos cansados, pero alegres.

José Scarpa Straboni.  
II año. A.

## Paseo al campo

Cierto día por la mañana salimos todos los de la casa a realizar un paseo al campo.

Este paseo se verificó en las hijuelas del Sr. Sepúlveda. Cuando llegamos los muchachos nos dedicamos a jugar al Foot-Ball y a otros juegos divertidos.



Linóleo de Agustín del Pozo.—VI año.

A las doce nos llamaron a almorzar, consistiendo el almuerzo en un rico asado al palo y una cazuela.

Después del almuerzo fuimos a coger unos conejitos, que habíamos visto, nos parecía que en una ruma de leña debería estar la cueva, efectivamente cuando llegamos los conejitos estaban afuera, nosotros fuimos corriendo y ellos de susto arrancaron, yendo a esconderse en la pila de leña.

Después de poco trabajo logramos pillarlos. Como a las ocho de la tarde volvimos, siendo este paseo uno de los más agradables que he hecho.

Germán Vidal S.  
II A.

## El trabajo

El trabajo es para las personas una necesidad que con el sudor de su frente les proporciona pan con que sustentarse.

Las personas que no trabajan serán siempre mal miradas e indicadas con el dedo. Por el con-



Linóleo de Juan Doberti.—V año

trarlo el que trabaja es respetado siempre.

El padre trabaja para alimentar a sus hijos cuando pequeños, mientras que cuando grandes serán ellos los que alimenten a sus padres, porque ellos habrán perdido las fuerzas y el ánimo para trabajar.

*Julio Almonacid B.*  
II A

## Mis vacaciones

Mis vacaciones comenzaron el 24 de Diciembre, día en que finalizaron las clases con un hermoso acto literario musical.

Los días radiantes de sol nos invitaban a salir y percibir así las múltiples impresiones que nos comunica la naturaleza.

Los pajarillos posados de las ramas de los árboles, que cariñosamente les ofrecían su abrigo, elevaban hermosas p'egarias saludando a la naturaleza.

Cuando salgo de paseo veo ve-

nir las hermosas góndolas de las nubes que se deslizan suavemente por sobre el azul del cielo.

A un paso igual avanza una carreta y el boyero pica a los animales que con paso tardío, muy tardío, caminan por el largo sendero interminable a cuyos lados se yerguen majestuosos los robles milenarios.

Recuerdo que un día salíamos de paseo sobre la superficie tersa del azuloso mar en una barquilla de blanco velamen. ¡Cuán hermoso es un paseo de esta índole!

Vimos los aviones remontar el vuelo y a uno de ellos, tal vez el más atrevido, evolucionar a poca altura sobre la ciudad.

Excursiones, diversiones, estudios, se sucedían en cadena interminable y héme aquí de nuevo junto a nuestro taller de trabajo intelectual, con la dedicación que comunica un buen descanso, y la confianza de un éxito lisonjero.

*Próspero Fernández*  
II A.

## A él...

(Al pobre mendigo que pide protección, amparo y un poco de amor).

—¿Quién golpea?...—¿eres tú?  
¡Tú! que has ayudado a la humanidad en tus tiempos juveniles.

¡Tú! que has sacrificado tu juventud, tu vida, tu alegría, tu amor.

¡Eres tú! que golpeas ahora para pedir protección, amparo, un poco de amor para tu dolorido corazón, un poco de caricia para tu amarga vida.

¡Andate! Andate que Dios te proteja, ¿no ves que con tu venir me despedazas mi juventud y mi ardiente ilusión?

*Zvonomir Katuranic*  
IV A.

## NUESTRA REVISTA

*GERMINAL* aparece nuevamente merced a la decidida cooperación de nuestros profesores y alumnos.

Nuestro órgano de publicidad llena una necesidad palpable dentro de nuestro ambiente estudiantil. Nosotros no escatinamos esfuerzos ni entusiasmo para que satisfaga el gusto de nuestros lectores.

En cada página de nuestra revista se refleja inconfundible el alma de un niño, un alma pura y blanca como un lirio en el cual cada pétalo es una idea

Si *Germinal* no hubiera aparecido, ¿qué sentimientos embargarían el alma de los muchachos que con tanto entusiasmo lo acogen y que con tanto fervor se deleitan empapándose en la ardiente y pura poesía que brota de sus páginas? ¿Sentirían indiferencia o ni siquiera se acordarían talvez de ella?

—No, no se siente indiferencia, sino que se siente un gran vacío al no volver a encontrarnos con el amigo querido, y *Germinal* es eso, es el amigo, el confidente de nuestras alegrías y de nuestros súbitos arrebatos de entusiasmo como también de nuestras tristezas; porque si al amigo hacemos partícipe de todos los sentimientos que anida nuestro corazón, en *Germinal* volcamos los ardientes anhelos que palpitan en nuestras mentes afebradas en que comienza a avivarse la llama de la idea, que va adquiriendo el tinte rosado de la alegría y la belleza de quien contempla lo exterior a través del kaleidoscopio de sus ilusiones infantiles.

¡Muchachos! no dejéis nunca que a esta revista, que jamás ha carecido de vuestro cálido afecto, le falte el sol de vuestro entusiasmo porque entonces se marchitará como las flores; animadla siempre con la música que a raudales fluye de vuestros espíritus y entonces *Germinal* seguirá siendo, como un jardín de flores blancas y puras como vuestras almas, irradiando una majestuosidad inconfundible.

José Gómez Gazzano  
V año.



## PAGINAS DE VACACIONES

Perdonarás caro lector, lo ajeo de estas impresiones; pero el afecto que me inspira nuestra revista y el marco en que se encuadran las escenas precedentes me inducen a narráros las en *Germinál*. Esto bien puede constituirse en excusa y apelo a vuestra bondad para su aceptación.

31 de Diciembre:

Eran las 12 1/4 de la noche cuando me dirigía a casa. Los barcos dejaban oír el lamentarse de sus sirenas; luces rojizas, multicolores, invadían las alturas, esparramándose luego y los abrazos sólo se interrumpían, al parecer, para satisfacer nueva demanda.

Qué noche ideal, de tantos recuerdos gratos y no menos gratas esperanzas.

Me apresuraba. Ansiaba confundirme en el seno de mi familia y dejaba para los incidentes que, alrededor, se sucedían tan sólo la indiferencia de la despreocupación.

De pronto una voz amiga me interrumpe: ¡Qué hubo pues hoo! Feliz Año y venga un apretón de manos.

—Muy feliz igualmente, pues guatón... y para donde te diriges «médula oblongada divina» en esta noche de plenilunios? (La noche de Año Nuevo tiene sus exotismos, y no es de extrañarse entonces la denominación tan metafórica).

—Muchas gracias por la receta, responde el guatón, sin rumbo fijo ¿y tú?

—Idem. Argüi, por decir algo, aún recordando mis propósitos anteriores.

—Bueno. ¿Entonces para dónde vamos? A la plaza, al Cosmopolita. En fin ¿para dónde?

—La plaza? De allá vengo, hombre. Estaba hastiado. (Sentía que mentía descaradamente, porque no sé aún como salí del cautiverio de unos ojos azules) Al Cosmopolita? Estoy de duelo (nueva mentira, pero me obligaba a ello la necesidad de conservar mis zapatos hartos, enclenques para el día siguiente y por otra parte, mi poco dominio del arte del Terpsicore) En fin después de todo decide tú.

—Es que a mí, me es inverosímil, agregó mi interlocutor parodiando aquel conocido término:

Nos fuimos para la plaza...Adios abrazos familiares! Hay que vivir una o dos horas más despiertos. Ya vendrán mañana los abrazos a diestra y siniestra.

Estas cavilaciones nos llevaron de zopetón a los brazos de un grupo de exaltados que cantaban a grito partido (por no conocer los enteros):

De tu pueblo eres joya preciosa...

Confusión.... Bravo! Feliz Año! Viva la Patria! Tres ras por el Liceo! y otros tres por Ariel! Bravo...

Oh Liceo que sigas nimbando..

Adelante con la subdivisión de las tierras! gritó alguien. Era el colmo.

Por muy regionalista que fuera el incorregible esto era demasiado inconcebible. Vivíamos momentos de ilusión indefinible y ¡el muy descarado llevarnos a la realidad! —Capote para él!— Bueno, ya está, dejémoslo y mañana lo nombramos ministro de subdivisión y protector del reino vegetal y animal para el feliz reinado de Barquillo I.

Este yo lo nombraría defensor de tigres y leones! agrega un ocu rrente bachiller. Bueno continue mos. A la plaza todos... Son mo mentos en que la alegría nos une a todos y a todos nos iguala... dice alguien parodiando a T. Alonso.

Bravo los bachilleres! prorum pimos nosotros, tres ras por los que quedan en el futuro sexto

argumentan los bachilleres.

En fin, llegamos a la plaza.

Risa, serpentina, luz, juventud, Amor: Primavera.

Nos confundimos en aquel es tallido de energías y goce y sigue la farándula y luego el corso; pero éstos no aparecen y debe mos despedirnos en medio de aclamaciones delirantes.

*Hodagled.*—VI año.

Santiago Argüello

(Nicaragüense)

## La espina hiere... porque es espina

El hombre se acercó a la or tuga.

Alzó la mano para tocarla y hubo un ¡ay! en su boca y un rubí en su dedo.

El hombre se enjugó la san gre; y mirando a la ortiga le di jo: ¡Te perdono!

Y yo admiré y bendije en mí a aquel hombre el dulce don de perdonar.

Y aconteció que vino otro hom bre y se paró junto a la ortiga.

Y alzó también la mano para tocarla

Y la espina no hirió.

Más el hombre sólo se enjugó la herida.

Quedóse viendo con amor a la espina.

Y no le dijo ¡te perdono!

Yo pensé:

—Aquel hombre era un santo Sabía perdonar. Este no sabe. Mas mi Señor me interrumpió:

Quien no sabe eres tú. Es un santo porque cuando fué preciso perdonó.

—¿Y éste?

Más santo aún, porque no le es preciso perdonar.

Y como yo quedase perplejo, con vaguedad incomprensiva en los ojos, él explicó:

—La espina hiere porque es espina.

Aunque quisiera, no perfuma ría. Aquel sintió el dolor de la punzada; y como no sabía, juz gó culpable a la ortiga, y de ella se ofendió; más como era limpio de corazón, perdonó. Este sintió el dolor; pero como sabía que toda espina punza porque eso es ser espina, no sintió ofensa alguna; y como nada tenía que perdonar, no perdonó. Desde en tonces sufro menos cuando car dos me hieren. Sabe mi alma que si no hay ofensa, no hay perdón. En cambio fluye amor piadoso para la pobre espina que aún no ha llegado a flor. Y el no se trasmite en dulzura. Por qué yo aprendí a no perdonar.



*Linóleo de A. Del Pozo .— VI año.*



# EL MAR

Linóleo de Miguel Fuentes Rió.—IV año A.

Frente al mar, miro esta vorágine de vida. Hasta mi roca temeraria, me llegan como un recto los puñales, de la rompiente. Tiro mi audacia sobre estas olas, y cada uno de mis sentimientos desamarra y despliega osadamente sus velas sobre los batallones de penachos cristalinicos.

Pero las olas me cercan. Sus manos ávidas de dedos innumerables, me buscan en jauría de injurias y envidias.

Siento el odio del mar, su altanería desbordante. El ronquido de su garganta áspera, busca el rival donde destroza sus ímpetus.

Ah, mar libre y tirano, eres la vida caótica que busca una forma. Cuando el sol se hunde en tus sábanas, es la eternidad clavándose en la vida. Y la sangre que te tiñe y el dolor que te enfurece, es el tributo natural de todo alumbramiento.

Desde lejos presumí tu inconstancia. Tu loriga de escamas fugaces, me diseñó a encontrarla. Pero tu volubilidad es el egoísmo primitivo que urde su traje para sí y con prisa lo deshace para que nunca se lo imiten.

Si hubieras presentado mi corazón, lo habrías aherrojado con la cadena de tus olas. Pero tus aullidos de loco engrillado no hacen sino despertar mi temeridad ante el abismo.

Nada podrás contra mi fortaleza, porque he vivido con mis propias tormentas y conozco los ciclones del dolor. Contra tus gestos grandiosos está mi serenidad. Eres el delirio de la pasión desenfundada, y yo soy el delirio concentrado en el silencio y la pasión semetida a mi ideal.

En medio de esta vorágine de vida he vislumbrado la muerte. Y ante ella, mi espíritu se eriza de olas bamboleantes y trémulas.

Fausto Soto.—Santiago.



## SUGERENCIAS

## I

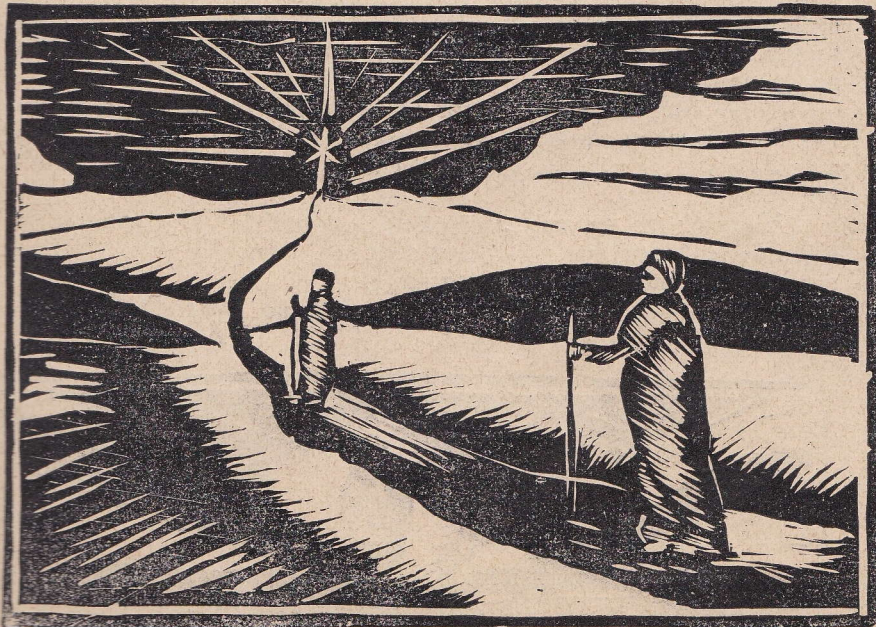
(Tarde oscura y fría junto al mar).

Sobre las olas de este océano de tinieblas, que emerge en potente extravío de esfuerzos noveles, voy avanzando rítmicamente al golpe de las pulsaciones indeterminadas de las trivialidades cotidianas que se desesperan por taladrar el casco de ésta, mi barca de ilusorias realidades...

El hielo, de los vientos que azotan mi existencia, trata de aprisionarme en témpanos de obstáculos terrenos... y las ráfagas de luz parecen alejarse para anegarme en un piélago de sombras... sombras densas, que sólo limitan abismos insondables y, en que, un paso en falso, es la caída ruidosa del vencido!!

Pero, soy un alma en marcha, renovándose. Llevo en mi ser un hálito inconfundible de vida inicial... Y la vida es renovación... la vida inicial, el germen de una personalidad que se robustecerá, superándose. Sé identificarme con los arrebatos de vida, sacudir las energías de incólume potencia... y, forjarme el principio que ambiciona surgir...!

En mi interior bullen torrentes de sangre...que con su calor



Linóleo de Andrés Kelly.—V A.

desbacen el hielo aprisionante y avanzan por entre sus moles de albos bloques...

Y mi barca marcha... trepidante... crujiendo por su fragilidad... ya sobre la calma de los ampos de ampulosas perspectivas, o la fuerza furente de los elementos, desatándose... Sin embargo, avanza... y seguramente; porque la guían esfuerzos superiores, y se ahonda en abismos que sólo pueden anidarse en afiebradas mentes juveniles.

## II

(Junto a un camino desierto que conduce a la montaña)

A trueque de una vida tan tranquila, quise ser errante peregrino, incansable trotamundos...

Partí de este punto un día, el alma plena ilusiones, llevaba en la mente la fiebre de conocer tierras extrañas, adentrarme en nuevas idiosincracias, y en mi ser, la insinuante impetuosidad juvenil.

Se que este sendero lleva a la montaña... y que la montaña dormita bajo una sábana de hielo, destruye voluntades, tendiendo una ola de apatía en redor...

Muchos habían llegado antes que yo... muchos. Robustos mozos, de anchas espaldas, bronceos músculos, pero sin alma! cerebros adormecidos por la ignavia; ignaros ellos, de los que la altiva Psiquis se desentendió...!

El hielo de la selva habíalos despojado de sus más grandes y deíficos atributos...!

Y conviví con ellos, participé de sus infortunios en la soledad inquietante de sus páramos...

Nos horrorizaba, el sordo ruido de los truenos, el precipitarse de los torrentes, y esos semi dioses de descomunales tallas, eran niños que corrían a ocultarse en los más hondo de las quebradas, al resplandecer a lo lejos las crestas ignívolas abriendo sus fauces de luz.

Como estoy de nuevo aquí? Obra de mi fantasía... Huí amparado por las sombras de la decrepitud cotidiana... y mis ansias de vida jeran el véspero que fulgía a la vanguardia en mi camino!

Y de nuevo en este punto donde converge este camino de estériles empresas, ya no trocaré vida tan tranquila por la errancia indeterminada de un peregrinaje...

*Antonio Delgado C.*  
VI A.



*Linóleo de Andrés Kelly.—V A.*

# PAGINA CIENTÍFICA

## DISOLUCIONES

Hay sustancias que a simple vista parecen ser iguales, pero si se las considera detalladamente aparecen algunas diferencias.—El agua es una substancia bien determinada y no obstante, según su procedencia tiene diferentes caracteres: el agua de río no tiene el mismo sabor que la de manantial o la de mar, además esta última tiene otra densidad.

Si echamos sal en el agua, se obtiene un líquido muy semejante al agua de mar. La sal se disuelve o sea, desaparecen sus partículas de nuestra vista y cambian los caracteres del agua en que se ha disuelto, ésta se vuelve más densa y al mismo tiempo cambia de gusto.

La sal se puede disolver en el agua en diversas proporciones, formando disoluciones.

Así como el agua se presta para obtener disoluciones, también hay otros elementos líquidos y gases como ser: la resina en el alcohol y los gases entre sí. Las aguas de las fuentes transparentes, contienen gases disueltos y si las calentamos o las dejamos en reposo, se desprenden pequeñas burbujas, este fenómeno lo podemos observar diariamente en las bebidas gaseosas. También los líquidos se disuelven mutuamente, como ser: el alcohol en agua, la bencina en aceite, etc.

El que una substancia disuelva o no, depende tanto de ella como del disolvente. La mayor parte de las substancias se disuelven en gran número de disolventes. Hay sólidos que no se disuelven en ciertos líquidos, y en

este caso se dice que son insolubles para con ellos, por ejemplo: el zinc no se disuelve en el agua, decimos entonces que es insoluble en agua.

Si echamos un poco de sal en agua observamos que la temperatura baja; este fenómeno se debe a que la sal para disolverse necesita calor, y como no se lo damos, lo absorbe del agua. Si disolvemos una cantidad de nitrato de amonio en igual cantidad de agua se obtiene un descenso de temperatura de 27°.

Coefficiente de solubilidad es la cantidad de una substancia necesaria para saturar un centímetro cúbico de un disolvente.

*Congelaciones de las disoluciones.* Sabemos que el agua se congela a 0°. Si ponemos en un tubo de ensayo un poco de agua y lo introducimos en una mezcla frigorífica, el agua se congela rápidamente, la congelación se logra con mayor rapidez si echamos un pedacito de hielo dentro del tubo, pues así no se produce la sobrefusión.

Todas las sustancias no tienen el mismo punto de ebullición; el agua hierve a 100 grados, siempre que esté a la presión normal, o sea 760 mm.

Haciendo hervir una disolución de agua y de sal veremos que el punto de ebullición no es el mismo que el del agua común, pues también el punto de ebullición varía con la substancia.

*Disoluciones saturadas.* Si echamos un poco de sal en agua, ésta se disuelve, pero si seguimos echando, llega un momento en que no se disuelve más y decimos que la disolución está saturada.

En cien partes de agua, únicamente se pueden disolver 35 de sal y si echamos diez partes más, estas no se disuelven.

Todas las sustancias sólidas y solubles en un líquido, forman disoluciones saturadas. En cuanto a la proporción que hay entre ellas, ésta depende de la naturaleza de los componentes.

#### *Influencia de la temperatura.*

La solución de saturación entre una sustancia y el disolvente, depende de la temperatura; cuanto más alta es ésta, más sal se disuelve.

*Disoluciones gaseosas.* Hasta ahora el nombre de disoluciones lo hemos aplicado exclusivamente a las líquidas, o sea al líquido resultante por la unión de una sustancia sólida con una líquida. También se le puede dar el mismo nombre a las masas gaseosas que se forman por la unión de dos gases; a tales uniones, se les llama disoluciones gaseosas.

Todos los gases se disuelven mutuamente cualquiera que sea su naturaleza, y resulta una disolución homogénea en la cual no se distingue indicio alguno de superficie de separación. Si se deja escapar una corriente de gas de alumbrado en el aire, no se ve, pero puede hacerse perceptible si se le hace pasar a través de un haz luminoso proyectado, sobre una superficie blanca.

*Humedad Atmosférica:* Estando el aire que nos rodea en contacto de los ríos, mares y lagos, parece a simple vista que debería existir tanto vapor como corresponde a la tensión de éste, a la temperatura ordinaria del aire, es decir que la atmósfera debería estar saturada de agua; según esto, tendría que ocurrir que el aire en las circunstancias ordinarias ya no podría contener más vapor de agua y si por cualquier otro motivo existiese en la atmós-

fera más vapor del necesario para la saturación, el exceso se precipitaría en estado líquido.

Pero en realidad solo raras veces se satura el aire de vapor de agua, y esto es después de grandes lluvias.

Esto se debe a diversas causas que en las condiciones ordinarias actúan para disminuir la cantidad de agua contenida en el aire, entre ellas figuran en primer lugar: los cambios de temperatura. La tensión de los vapores de un líquido aumenta con la temperatura, por lo tanto con ellos crece la cantidad de agua necesaria para saturar la atmósfera.

Si el aire saturado proviene de los mares se extiende por la superficie de los continentes y se calienta, ya no queda saturado, pero si se enfría, el agua sobrante se precipita en forma de gotas, constituyendo las lluvias.

La humedad atmosférica se mide con aparatos llamados higrometros.

*Osmosis.* Si los líquidos no se mezclan mediante sacudidas, sino que se coloca uno sobre el otro, se produce una mezcla con mucha lentitud, este fenómeno se llama difusión.

También se puede producir la difusión colocando entre ellas una pared porosa, entonces se produce a través de los poros de la misma una mezcla y a este fenómeno se le da el nombre de osmosis.

En virtud de la osmosis, los dos líquidos atraviesan la pared porosa, pero con distinta velocidad.

Si se llena de alcohol un vaso cerrado en la parte superior con una vegiga y se coloca en agua se observa que la presión interior del vaso ha aumentado, debido a la osmosis.

*Cristalización:* Consiste en separar un cuerpo sólido que está disuelto en un líquido por

medio de la evaporación. Si tenemos una disolución saturada de sal y agua y hacemos evaporar el agua, queda libre la sal.

Este procedimiento es usado en la extracción del salitre, al separar el salitre del caliche.

*José Martínez.*

V A.

## A MI MADRE

Querida y dulce madre, bajo tu maternal cuidado he conocido las delicias y encantos con que nos brinda la edad de la inocente infancia; también mi juventud va deslizándose dulce y plá-

cidamente, cual confiada navecilla, surcando las tranquilas aguas.

Y hoy que comprendo tu cariño, tus cuidados y consejos, mi alma siente que se une más a tí, con vínculos sagrados e indisolubles que ningún contratiempo, ni ningún otro cariño han de romper.

Nada te prometo, ni nada te entrego, pues tuyo es todo mi cariño, todas mis ambiciones y alegrías,

No obstante quiero con esta pocas frases dejar un sello más de gratitud hacia aquella santa y abnegada mujer, a quien damos el dulce nombre de madre.

*Claudina Alvarez*

VI A.

## ACTIVIDADES DEL LICEO

Consecuentes con la prosecución de nuestra tarea de divulgación de la obra educadora del Liceo, presentamos con este primer número de Germinal a la consideración de nuestros lectores, la iniciación de las labores en las distintas entidades organizadas en nuestro establecimiento.

Al participar esta primicia lo hacemos con la comprensión de la labor que le cabe desarrollar a cada organismo interno y con la confianza de que la era de positivos esfuerzos que se inicia redundará en beneficio general, y complementará con su obra altamente cultural y educadora, la labor instructiva del colegio.

### Academia Literaria «Andrés Bello»

Esta entidad que concurre a complementar los estudios de los

ramos humanistas, celebró su primera sesión del año, el 28 de Marzo, con el fin de designar el Directorio que regirá sus destinos durante el presente año.

El presidente anterior Sr. Antonio Delgado, dió lectura a la Memoria Anual, la que fué aprobada en todas sus partes, y premiada la actuación del anterior Directorio con prolongados aplausos, de parte de los numerosos asistentes.

El Sr. Frissman, por su parte, manifestó lo complacido que estaba con la dedicación de los jóvenes dirigentes, y acto, seguido se procedió a elegir el nuevo directorio, quedando éste constituido así:

Presidente, Sr. Antonio Delgado (reelegido)

Vice-Presidente, Sta Inés Zanzi.

Secretaria, Sta. Olga Ramírez.

Pro-Secretaria, Srta. Olga Roca.

Tesorero, Sr. Víctor Alonso (reelejo)

Pro-Tesorero, Srta. Nora Fuentes.

Y los delegados uno por cada curso, del III al VI año que integran la Academia.

El número de socios asistentes, hace augurar un período de fructífera labor, que redundará ya en beneficio particular de los asociados, colectivo del centro y aún más, general ya que la Academia proporciona gran parte del material de nuestra revista. Conpenetrados como estamos de la obra cultural que desarrolla la Academia «Andrés Bello» hacemos votos porque la nueva era de trabajo intensivo que se inicia, se vea coronada por el éxito.

## Actos matinales del Lunes

Siguiendo la costumbre establecida en nuestro colegio, durante el tiempo transcurrido desde la iniciación de las clases, se han venido verificando, los días Lunes, charlas matinales.

El número central complementado por recitaciones y coros, radica en conferencias, dictadas por profesores y que versan sobre temas de real interés, en que se trata de inculcar hábitos de orden y trabajo, fomentar el culto de la personalidad, factores que complementan la educación social etc.

Estas verdaderas avanzadas de cultura, por decirlo así, transcurren en medio de un grato ambiente de reconjimiento espiritual y predisponen al alumno favorablemente para las labores cotidianas.

## Biblioteca

La Biblioteca es sin duda una de las actividades complementarias más importantes del Liceo y

a que le presta valiosos y positivos servicios, colaborando eficazmente a la labor intencionalmente instructiva y cultural que viene desarrollando.

Con la supresión del puesto de Bibliotecario se vió interrumpida la labor de esta repartición; pero ya esta dificultad ha sido subsanada con toda felicidad, pues se ha hecho cargo de la Biblioteca la profesora de Inglés, Srta. Stuart, quien la atenderá durante el presente año.

Durante el mes de Marzo la Srta. Stuart ayudada con todo entusiasmo por un grupo de alumnos y alumnas ha procedido a ordenar la Biblioteca, revisar el inventario y anotar los libros nuevos. Se confeccionará un catálogo nuevo en el cual se introducirán algunas modificaciones tendientes a simplificar y facilitar el funcionamiento de la Biblioteca.

Actualmente la Biblioteca, cuenta con un total de 1745 volúmenes, destacándose entre estos hermosos libros sobre diversas materias obsequiados por el Centro de Ex-Alumnos y una colección de obras uruguayas de Historia y Literatura, gentil donación de los residentes uruguayos en ésta con motivo de la celebración del primer Centenario de la Emancipación Política de la República del Uruguay.

El Miércoles 1.º de Abril se reanudaron las tardes de Biblioteca, acudiendo a ella alrededor de 60 lectores, unos en busca de libros de consulta para completar las tareas escolares, otros a disfrutar de varias horas de sano recreo espiritual, leyendo escogidas obras, cómodamente instalados alrededor de las distintas mesas de lectura, que allí se encuentran.

## Centro Científico.

El Miércoles 1.º de Abril celebró su primera reunión del año

este centro que extiende las conocimientos de los ramos científicos.

Se leyó la Memoria del año anterior y se procedió a elegir el directorio que quedó compuesto por:

Presidente. Sr. Carlos Zanzi  
Vice id. » José Martínez  
Secretaria Srta. Claudina Alvarez

Tesorero Sr. Manuel González

Pro id. » Ramón Jabat

Este directorio ya se hizo cargo para continuar la labor intensiva, que el Centro Científico ha venido desarrollando, en provecho de sus asociados.

### Brigada de 'Exploradores y samaritanos Capitán Eberhard'

Como en años anteriores el Grupo de Samaritanos de esta importante entidad, entró de lleno a prestar servicios tan pronta como se iniciaron las clases. Su obra abnegada y amplia, estimamos, seguirá su curso con el beneplácito y cooperación de todos.

Por lo que respecta a los exploradores, en virtud de un decreto gubernativo último, vino a crearse una situación apremiante. El referido decreto establece la caducidad de toda institución que, persiguiendo fines scoutivos, no esté afiliada a la Asociación de los Boys Scouts de Chile. Conocida es ya la labor amplia que desarrollan los exploradores y el buen pie de organización en que se encuentran. Era necesario resolverse sobre el giro que tomarían sus actividades, a efecto, en una sesión general extraordinaria, el 1 de Abril se sometió la determinación a la consideración de los socios.

De los 55 socios asistente 53 optaron por la incorporación al scoutismo nacional, contra 2 vo-

tos negativos.

La nota correspondiente, conteniendo la resolución de la asamblea, y algunas importantes peticiones acordadas, ha sido enviada ya al Directorio provincial de Boy Scouts.

Se eligió además un directorio quedando compuesto por:

Cap. Gral. Sr. Werner Gromsch.

Presidente » Francisco Brzovic

Vice id. » Teodoro Nissen

Secretario » Antonio Delgado

Pro id. » Florencio Iglesias

Tesorero » Armando Baglina

Pro id. » Eduardo Lépori

Jefes de Exploradores: Luis Sánchez y Teodoro Nissen.

Jefes de Samaritanos, señor Manuel González.

Ayudante, Sr. Florencio Iglesias.

Alumna Jefe de Samaritanos, Srta. Nora Fuentes.

Consejeros Generales, Srta. Isabel Fránulic y señor Guillermo Fiss.

Nació así una nueva Brigada de Boy Scouts teniendo a su favor, una amplia labor desarrollada, un vasto material de que disponer, y esperamos sabrán llevar a conciencia la representación oficial del establecimiento.

*Germinal* hace votos por la larga vida, y fructífera labor que está llamada a tener la nueva Brigada «Capitán Eberhard» del Liceo de Hombres.

### Biógrafo

De nuevo comenzará el Biógrafo sus exhibiciones periódicas, contándose para ello con algunas vistas científicas, y esperándose obtener otras de interés general, por parte de la empresa local.

Por otra parte se hacen las gestiones para dar la hermosa e interesante película sobre la Tierra del Fuego.



## Cooperativa.

Con el comienzo del año escolar la Cooperativa, proveedora de los elementos de estudio con las mayores facilidades a los alumnos, ha tenido una labor amplia.

Los pedidos constantes de útiles al norte, atención a los alumnos tanto del Liceo como de otros colegios, que llegan atraídos por las ventajas que representan las adquisiciones en la Cooperativa han puesto una nota de palpitante actividad en el ambiente interno.

La dirección de la Cooperativa, se ha esmerado por dar una atención rápida, tanto en los pedidos directos, como en los envíos que se solicitan a la capital.

## Educación Física

### El programa del presente año

Ya se han iniciado los trabajos preliminares de la labor que en materia de Educación Física se desarrollará el presente año. Desde luego se han reunido el Miércoles 1.º del pte. los representantes de los diversos cursos, los que acordaron proseguir en la organización del Club Deportivo del Liceo.

Pueden ser socios de este Club todos los alumnos del Liceo que suscriban los registros y que cooperen en todas o algunas de las actividades del Club.

Fuera de los deportes practicados en años anteriores tales como Foot-Ball, Tiro Reducido, Tiro de Guerra y Deportes, se practicará el Basket ball.

En caso de que los resultados sean satisfactorios se podrán inscribir algunos equipos en la Asociación de Magallanes.

## Imprenta

Por lo que respecta a los talleres en que se edita esta publicación ha comenzado su ocostumbrada actividad, Fruto de ella es este primer número de *Ger-*

*minal* en el presente año, que presentamos a la consideración de los lectores y favorecedores, con la confianza que nos sugiere la comprensión nuestros esfuerzos.

El trabajo se efectúa exclusivamente durante las horas de Trabajos manuales. Bajo la dirección del maestro tipógrafo los alumnos nos dedicamos, con el cariño que nos inspira nuestra revista a darle efectividad a su regular aparición.

Dentro de pocos días llegará más material, lo que permitirá ampliar el trabajo de taller y contribuirá a una mejor presentación con la renovación de los elementos de que disponemos.

Aspiración capital de los actuales dirigentes será el dar a *Germinál* la mayor corrección posible y que el público vea en él la cristalización del alma de un niño, la bella realización de anhelos juveniles y los satisfactorios y amplios resultados de una obra educadora, modelando caracteres, como la que desarrolla el Liceo.

## Centro de Ex-alumnos del Liceo

Estando por aparecer nuestra revista, celebró reunión general esta institución que marcha tan estrechamente vinculada a nuestro Liceo, con el objeto de elegir el Directorio que regirá sus destinos durante el presente año.

Debido pues, a la circunstancia anotada, no nos es posible extendernos, como hubieran sido nuestros deseos, sobre sus actividades, lo que haremos en un próximo número.

Forman el nuevo Directorio:  
 Presidente Sr. Antonio Kairis  
 Vice id, » Santiago Sone P,  
 Secretario » J. Jelincic  
 Tesorero » J. Zanetti

Directores: señores R. Zelada, A. Vrdoljak y M. Brzovic.

# ALLEN Y KAIRIS

AGENTES PARA MAGALLANES.— Sección Representaciones  
Postal casilla 367—Dirección teleg. ALKAT.— Teléf. 372  
No debe faltar en ningún HOGAR.

La insuperable pasta dentífrica KOLYNOS  
Los cepillos para ropa, cabellos y dientes de la acredita-  
da marca PRO-PHY-LAC-TIC.

El líquido para embellecer las uñas rápido, práctico y eco-  
nómico, «GLAZO»

El excelente Jabón flotante irremplazable para el baño  
«FAIRY»

Jabón en buras para afeitar—Crema en tubos para afei-  
tar—Loción para el cutis, recomendada por los médicos  
para depués de afeitarse AQUA-VELVA.—Polvos Talco  
con perfumes distintos para señoras y señoritas.—Polvos  
Talco para Guaguas.—Polvos Talco para Caballeros.—Ja-  
bones para Toilette.—Todos productos de la única iguala-  
da marca WILLAMS.—De venta en toda buena perfumría.

## Pida su café al Emporio

“A r e n t s e n”

Ecuatoriana esquina Caupolicán

Venta de productos de primera  
clase. Preparados bajo la vi-  
gilancia personal del propietario  
en el establecimiento más mo-  
derno e higiénico en el Terri-  
torio.

LEIF ARENTSEN.  
(Propietario).

Al por mayor y menor

Dirección: O'Higgins 921  
Teléfono Núm. 47.

# Profesionales

## MIGUEL BRZÓVIC R.

ABOGADO

Estudio: Waldo Seguel 585.  
Teléfono N.º 632.—Casilla 335.  
Horas de oficina: de 8 a 11,30 y  
de 14 a 17 horas.

## NIBALDO ANHUEZ

Y

## ARMANDO SANHUEZ

ABOGADOS

Waldo Seguel 564. Horas de  
oficina de 9,30 a 12 horas y de  
14 a 18 horas.

Estudio en Valparaíso: Serrano  
275. Casilla N.º 196.—Dirección  
telegráfica; NISAGA.

## FRANCISCO BONACICH M

ABOGADO

Estudio: 21 de Mayo 1181, al  
lado del Banco Yugoslavo.

Teléfono 944. Casilla 2.6.

Horas de oficina: de 9 a 12 y  
de 14 a 17,30 horas

## Dra. IRMA HERRERA PEREZ

MÉDICO-CIRUJANO

Especialista en niños. Médico-  
residente del Hospital. Exáme-  
nes de laboratorio.

Atiende en el Hospital, de 14  
a 19 horas.—Teléfono 112.

## Dr C UHRMACHER

MÉDICO-CIRUJANO

Titulado en Chile y Alemania.  
Horas de consulta: de 14 a 17  
horas.

Calle Waldo Seguel 660. Ca-  
silla 423. Teléfono 589.

## CAMILO BUSTOS

DENTISTA

Consultas; de 9 a 12 y de 14  
a 18 horas.

Calle O'Higgins 1013.

## Dr. M. DOMIC

MÉDICO-CIRUJANO

Recibido en Alemania (Berlín),  
Jugoslavia (Zagreb) y Santiago  
de Chile, ex-ayudante de la cli-  
nica médica de París.

Medicina general. Rontgen,  
rayos ultravioleta, Solleix Dia-  
termia.

Consultas: de 14 a 17 horas.

Calle P. Montt 954.—Teléfono  
851.

## ALFREDO GIMENEZ

MÉDICO-CIRUJANO

Rayos X. Rayos ultra-violeta

Consultas: de 13 a 17 horas.

Lautaro Navarro 1151. entre  
Errázuriz y Roca. Teléfono 806.

## Dr. MAURICIO HEYERMANN

MÉDICO-CIRUJANO

Medicina general, especialmen-  
te vías urinarias.

O Higgins 938. Consultas de  
14 a 17 horas.

Teléfono 243.

## ROJELIO SAEZ

(Padre)

DENTISTA

Consultorio; Errázuriz N.º 889,  
altos Mercería Forestic.

Teléfono 506.

## Dr. OSVALDO MUÑOZ R.

MÉDICO-CIRUJANO

Especialista en cirugía y me-  
dicina interna

Horas de consulta: de 14 a  
17 horas-

O'Higgins 934.—Teléfono 929.

**Motorcitos eléctricos para montar**  
Juegos de Taller  
Rifles y Municiones  
calibre 22, 6 y 9.

Ofrecen:

**ELTEN Y SCHAALE**

**RELOJERIA Y JOYERIA**

**JOSÉ VICENTE**

Calle O'Higgins 992      Casi frente a la Cruz Roja

Gran surtido en despertadores. Relojes de pared de  
\$ 90 — a 100.—Relojes de bolsillo de plata y níquel.  
Relojes pulseras.—Gran novedad en carteras para  
señoras y señoritas.

LA REMESA MAS EXTENSA EN CASIMIRES. LLEGA-  
DA HASTA LA FECHA A MAGALLANES,  
LA HE RECIBIDO POR VAPOR «ORITA»

Piezas y más piezas, forman el actual surtido de las  
cuales ofrezco: trajes a medida que constituyen en  
todo momento la más ventajosa cotización de precios  
y la más sólida garantía en cuanto a calidad y moda,  
favoreciendo en algo extraordinario a mi numerosa  
clientela.

No deje Ud. de aprovechar estas ventajosas ofertas,  
concurriendo hoy mismo a la casa de:

**ESTEBAN IMPERATORE**

# Reservado

## "EL AUTO MODERNO"

Gran Stock de repuestos  
para cualquier marca de  
Automóvil o Camión

Muy bien surtidos  
en accesorios.

☛ CONSULTE NUESTROS PRECIOS ☛

**BAER & LANDOLT**

Teléfono 234—Calle Borjes esq. Colón 700—Casilla 128

### **Carlos Triviño Ruiz**

CONTADOR TITULADO

Especialidad en Contabilidades  
Comerciales.

OFICINA: Errázuriz 684.

### **"EL AUSTRAL"**

Periódico moderno  
Bi-semanal

Director: *Carlos Triviño Ruiz*

# Disponible

# TIENDA

— DE —

Carlos Zanzi

IMPORTACION  
DE  
MERCADERIAS  
INGLESAS

¡ATENCIÓN! la próxima semana recibiré un gran surtido de chalecos de lana para señoras y niños.

## ASERRADERO «ISLA RIESCO»

— DE —

AQUILINO ALONSO

Venta de maderas aserradas y elaboradas.

— Oficina y Depósito Avenida Colón N.º 866 —

Teléfono 645

Casilla 300

## TIENDA «EL CABALLO BLANCO»

Importación y Exportación

LA CASA MEJOR SURTIDA EN ROPA PARA EL CAMPO

Ventas por mayor y menor

O'Higgins esquina Valdivia

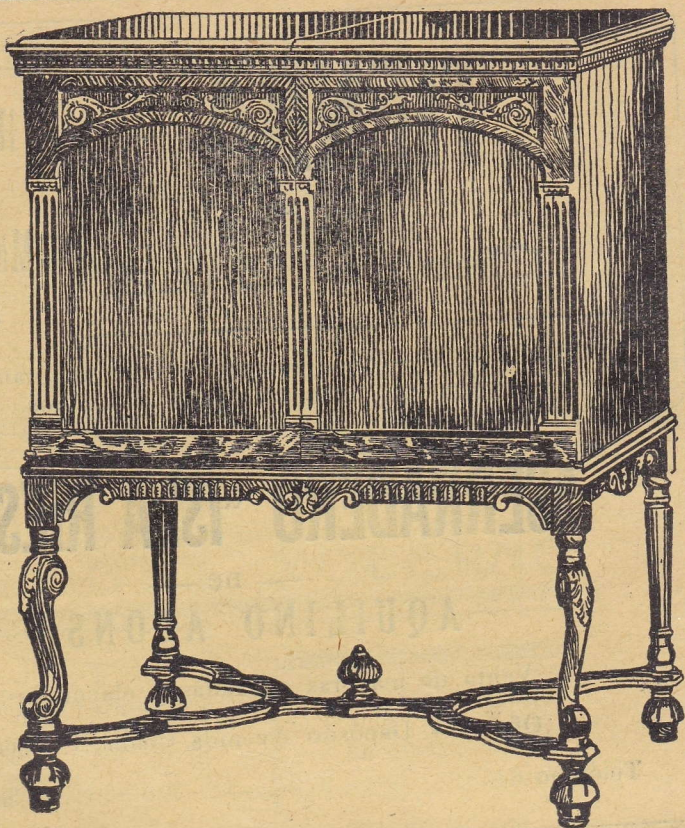
Teléfono 220

Magallanes.

Chile.

MANUEL SUAREZ

B  
R  
U  
N  
S  
W  
I  
C  
K



BARASSI  
Hnos.

# 'El Sol de Canadá'

Compañía de Seguros sobre la Vida

Total de Seguros en vigor al 31 de Diciembre de 1929

\$ 19,808.000.000

Agente-Residente en Magallanes — Carlos Arturo Riesco

## TALABARTERIA Y MALETERIA

LEOPOLDO FELLER

*Fabricación especial y surtido completo en:  
Talabartería, Maletaría, Mochilas, Bolsones  
y Artículos de viaje.*

Carlos Borjes 487



Teléfono 190

## EL CIELO y LA TIERRA

Novísima Geografía Universal Ilustrada

La más Moderna y la mejor GEOGRAFIA UNIVERSAL

Librería Cervantes

DE MANUEL FANJUL & CIA.

Errázuriz 855

Teléfono 371

## TAPICERIA Y MUEBLERIA "MODERNA" Juan Bahrfeldt

CASILLA 34

TELEFONO 450

Gran surtido de muebles, Nacionales e Importados  
— Salones — Comedores — Dormitorios —

Muebles sueltos Éillones, Sofas, Sillas, Géneros para muebles y  
cortinas, Géneros de punto, Transparentes, Visillos, etc.

Para cada clase de iluminación tenemos una ampolla

LÁMPARA **PHILIPS**  
ESTIRADO  
IRROMPIBLE

PHILIPS  
HILO ESTIRADO

The advertisement features a central illustration of a man in profile, wearing a cap and a fur-trimmed coat, using a hammer to drive a nail into the base of a glowing Philips lamp. The lamp is shown in a circular frame on the left. The background is dark with a textured, stippled effect.

Son Durables y Económicas

Soc. Sara Braun Sec. Comercial



# Taller de Joyería y Grabados

— DE —

## Bruno Voulliéme

Se acepta toda clase de composturas en el ramo

Calle 21 de Mayo N.o 1159.

## Esteban Scarpa E.

Ajente y Corredor de Comercio

Casa de Cambio, Giros y Comisiones.

Librería, Cigarrería y Venta de Revistas Nacionales

En esta casa Ud. puede adquirir novelas de los más celebrados autores; como así mismo piezas de música de última novedad, a precios sin competencia.

Dirigirse a la calle Talca N.o 1063, entre Waldo Seguel y Monseñor Fagnano.

Teléfono 428

Casilla Correo 196.

Dirección telegráfica «SCARPAEST»

# Trajes

Confección esmerada.

Surtido completo

para JOVENES y NIÑOS

Ofrece a precios convenientes

## La Tienda A LA CIUDAD DE PEKIN

LUIS GONZALEZ Y Cia.

Suc. de Heliodoro González y Cia.

# Townsend & Cía.

SEGUROS CONTRA INCENDIO

O'Higgins 931 — Casilla 145 — Teléfono N.º 10  
MAGALLANES

Teléf 323 **Barraca Colón** Casilla 193

DE Skarmeta Hnos. Ltda.

Papel de Empapelar—Vidrios—Clavos—Masilla—Arpillera—  
Fierro Acanalado 24, 26—Fierro Liso 24, 26—Fierro Enlo-  
zado—Artículos Eléctricos y Ampolletas BERGMANN.

Upsen Board — Pinturas Elefante

Escopetas Calibre 12 y 16 de 1 y 2 caños.  
Cartuchos — Munición 1-2-3-4.  
Pistolas — Revólvers.

ACABA DE RECIBIR:

**NATALIO FORETICH & Cia. Ltda.**

Calle Errázuriz N.º 877 — Teléfono N.º 31.

**Imprenta Jugoslava**  
MARANGUNIC HERMANOS

Magallanes —L. Navarro 1169  
Teléfono 294.— Casilla 277.— Dirección Telegráfica «Slavotip»

Impresiones Comerciales y de lujo.—Fábrica de Libros en  
Blanco.—Almacén de Artículos para Escritorio y útiles  
— — para Colegiales. — —

# José Covacevich

Porvenir - Tierra del Fuego

CASA IMPORTADORA DE MERCADERIAS GENERALES

FUNDADA EL AÑO 1894.

## AGENTE:

De la Sociedad Explotadora de T. del Fuego.  
De Vapores de la Sociedad An. Com. Braun y  
Blanchard.

De la Compañía «La Austral».  
Seguros contra Incendio.

Oficina en Magallanes: Casilla 373.

## “La Brasileña”

Calés Especiales

Importación directa

O HIGGINS 887.

La preferida del público  
por la buena calidad de sus  
artículos.

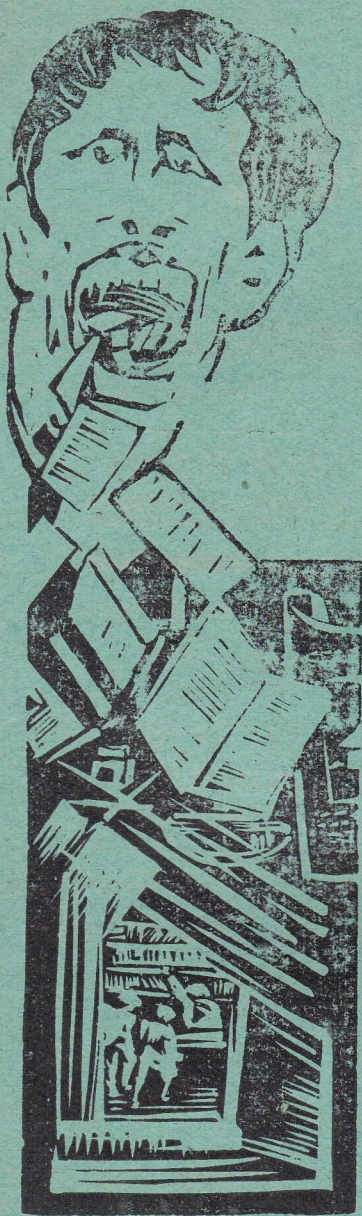
## GERMINAL

ORGANO OFICIAL DE LOS ALUMNOS  
DEL LICEO DE HOMBRES  
DE MAGALLANES

### SUSCRIPCIONES:

Por un año \$ 5.--  
Precio del ejemplar \$ 0.60

Dirección postal: Administración  
«GERMINAL», Casilla 51.



Económica usted comprando  
sus útiles en la

## «Cooperativa del Liceo»

*De esta manera la profe-  
jerá y adquirirá a tiempo  
los libros que necesita  
para estudiar.*



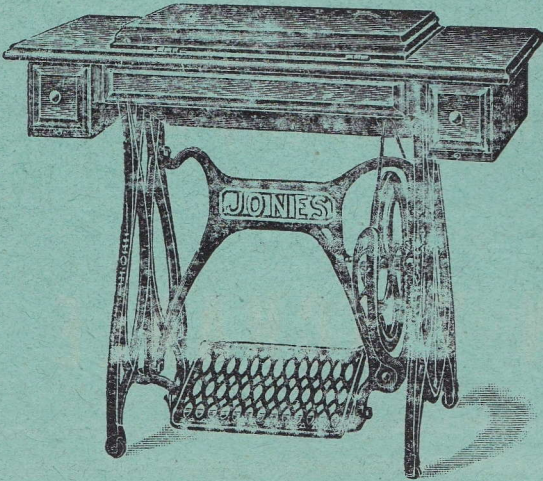
Si necesita al-  
gún libro pídale

La Cooperativa  
se lo encargará

# — Compre —

Sus útiles en la COOPERATIVA, ello le reportará  
grandes beneficios.

# Máquinas de Coser Jones



Sencillas

silenciosas

—  
La aguja se coloca automáticamente.

—  
Regulador de tensión.

—  
Impelente hacia adelante y hacia atrás.

REPRESENTANTES

SOC. ANON. COM BRAUN Y BLANCHARD

— FROGUERIA Y BOTICA FRANCESA —

PLAZA MUÑOZ GAMBEO

Frente a la Gobernación

—  
*Depósitos de drogas y específicos nacionales  
y extranjeros.*

La Farmacia Francesa no tiene sucursal

J ROBERT.



*Linóleo de André Kelly*